

Обучающая сессия по презентации и коммуникации гендерной Статистики

**Совместный Семинар ЭКЕ/ИМБ по обучающим программам по национальной гендерной статистике
Женева, 9-10 октября 2008**

Цель

Приобрести опыт презентации и распространения данных для выделения гендерных вопросов

Повестка дня

Введение

- 1: Распространение и коммуникация** – определения и различия
 - 2: Как предоставить статистическую информацию** – как завладеть читателя интересными, ясными и простыми сообщениями
 - 3. Представление данных** – профессиональные графики и таблицы для поддержки вашего сообщения
 - 4.Приглашенный докладчик: Господин Мервин Флетчер, ЮНИСЕФ** – Точка зрения журналиста по коммуникации статистики
 - 5. Применить на практике** – инструменты и ресурсы, чтобы помочь вам в вашей работе
-

Уганда: система правосудия не защищает пострадавших от сексуального насилия

13-12-2007

Amnesty International обвинила систему уголовного правосудия северной Уганды в том, что та игнорирует, отрицает и молчаливо попустительствует насилию в отношении женщин и девушек и защищает подозреваемых.

Обвинение основывается на материалах нового доклада организации, в котором рассказывается об отдельных случаях сексуальных злоупотреблений в отношении женщин и девушек на севере Уганды.

"Полное отсутствие справедливости, с которым сталкиваются женщины и девушки, пострадавшие от сексуального насилия, требует немедленного внимания правительства Уганды и международного сообщества", – сказал Годфри Одонго, исследователь Amnesty International в Кампале.

"О большинстве случаев насилия над женщинами в полицию не сообщают, потому что пострадавшие потеряли всякую надежду добиться справедливости".

Исследователи Amnesty International посетили пять районов на севере Уганды – Гулу, Амуру, Китгум, Падер и Лира. Они расспросили множество женщин, девушек и их родственников о дискриминации, с которой те сталкивались, пытаясь обратиться в суд, и о традиционной безнаказанности изнасилований, бытового насилия, нападений и других форм насилия в отношении женщин.

"Женщины подвергаются насилию по всей стране", – сказал Одонго. – "Но на севере Уганды, где 21 год продолжался ожесточенный конфликт между "Армией сопротивления Господа" и правительственными силами, насилие в отношении женщин приобрело наиболее острый характер. Несмотря на недавнее прекращение боевых действий, ситуация остается тяжелой".

Среди форм насилия над женщинами, о которых стало известно исследователям Amnesty International, – изнасилования, сексуальные злоупотребления в отношении детей и физические нападения. Чаще всего они совершаются в лагерях для вынужденных переселенцев, где до сих пор проживает большая часть населения северной Уганды.

"Ужасающее насилие, совершавшееся во время многолетнего конфликта на севере Уганды, и сегодня усугубляет дискриминацию женщин и девушек в этой части страны", – сказал Одонго. – "Система правосудия северной Уганды, оскорбляющая пострадавших от унижения, совершенно неспособна защитить этих женщин и девушек и почти всегда позволяет виновникам оставаться на свободе".

Как сообщили Amnesty International пострадавшие, среди преступников – военнослужащие, сотрудники правоохранительных органов, представители власти, главы местных органов самоуправления, супруги и родственники. Полиция неохотно расследует случаи с участием военнослужащих, а изнасилование супругом супруги по законам Уганды не считается

уголовным преступлением, так как предполагается, что заключение брака подразумевает согласие на половые сношения.

Ситуацию усугубляет неадекватная работа полиции. Полицейские участки на севере Уганды немногочисленны и расположены далеко друг от друга, и поэтому зачастую нет возможности сообщить о происшедшем сотруднику полиции. Кроме того, полицейские требуют деньги за расследование происшествий, арест и перевозку подозреваемых. Часто потерпевших просят оплачивать и такие расходы, как обед сотрудников полиции во время расследования, или кормить подозреваемого во время содержания под стражей.

Источник: Великая Эпоха (The Epoch Times) со ссылкой на AMNESTY INTERNATIONAL

Опубликовано: 05.12.2007

<http://www.epochtimes.ru/content/view/13907/2/>

Деятельность: Разработать первый параграф

Запомните, что первый параграф должен:

- Предоставить ясное сообщение
- Привлечь внимание читателя
- Содержать мало шифров (или совсем нет)
- Быть коротким и должен выразить мысль
- Сосредоточивать внимание на 1-2 результатах

Задание: прочитайте плохие примеры внизу. Можете ли вы предложить лучший вариант?

Группы 1, 3, 5, 7 – плохой пример 1:

Абсолютный Коэффициент Фертильности в Соединенном Королевстве увеличился с 1.6 детей в 2001 до 1.8.детей на женщину в 2006 г, который является самым высшим после 1980. В Англии и в Уэльсе, предполагаемый Абсолютный Коэффициент Фертильности в Соединенном Королевстве увеличился с 1.5 до 1.7 после 2002г, в то время как у женщин, родившихся вне Соединенного Королевства, указанный уровень увеличился с 2.3 до 2.5.

Группы 2, 4, 6, 8 – плохой пример 2:

Новый доклад (отчет) *Измерение прогресса Ирландии, 2007*, показывает, что Ожидаемая Продолжительность Жизни при Рождении приблизительно была 81.5 лет для Ирландских женщин и 76.7 лет для мужчин в период 2004-2006 гг. По сравнению с периодом 2001-2003гг, Ожидаемая Продолжительность Жизни для мужчин повысилась на 1.6 лет и для женщин на 1.2 года, уменьшая разрыв до 4.8 лет в 2004-2006 гг., являющийся самым низким разрывом с периода 1970-1972 гг.

Хорошие методы писания

Пишите ясно и просто, используя язык и стиль, который понятен непрофессионалу. Представьте, будто вы объясняете результаты другу или родственнику, которые не знакомы с вопросом или статистикой, вообще. Ваши читатели могут не являться профессиональными пользователями, обычно использующими таблицы данных.

Термины, которые являются понятными для экономиста, могут быть неизвестными для непрофессионала, следовательно, избегайте жаргона. Используйте максимально разговорный, обывденный язык как можно больше. Если вам необходимо использовать трудный термин или аббревиатуру, вы должны объяснить их значение, при первом применении.

Используйте:

- Язык, понятный людям;
- Короткие предложения, короткие абзацы;
- Одну основную идею на один абзац;
- Подзаголовки, чтобы направлять зрение читателя;
- Простой язык: «получать», а не «приобретать». «Около», а не «приблизительно». «Такой же», а не «идентичный»;
- Списки с выделяющими метками для удобного просмотра;
- Хорошего редактора. Не ограничивайтесь программой проверки правописания; попросите коллегу прочесть вашу статью;
- Цифры в последовательном стиле: например, выберите 20 или двадцать и придерживайтесь своего выбора;

- Округленные числа (как для длинных десятичных дробей, так и больших чисел);
- Встроенные цитаты (это предложения, которые обычно объясняют, «как» или «почему», и которые журналисты любят применять дословно в своих газетных новостях в цитатах);
- Унифицированный указатель ресурсов (URL) или электронные ссылки для предоставления читателю ссылки на полный отчет, содержащий дополнительную информацию.

Избегайте:

- «Элеваторной статистики»: это пошло вниз, это пошло вверх, это пошло вправо;
- Жаргона и технических терминов;
- Акронимов;
- Всех заглавных букв и всех курсивных букв: сочетание заглавных букв и строчных букв упрощает чтение;
- «Чтения таблицы», то есть описания каждой ячейки сложной таблицы в вашем тексте.

Деятельность: Напишите хорошее заглавие

Запомните, что заглавия должны:

- Быть информативными, привлекательными, интересными и богатыми новостями
- Привлекать читателя
- Представить самое важное заключение
- One line of type
- Не постараться сказать все
- Содержать мало шифров (или совсем нет)

Задание: Прочитайте эти пресс-релизы внизу и предложите 1-2 возможные заглавия

Пресс-Релиз 1:

Заглавие

27-12-2006

На заседании омской областной межведомственной комиссии по вопросам демографии, семьи, женщин и детей 26 декабря был принят план работы комиссии на 2007 год, сообщили корреспонденту ИА REGNUM в Главном управлении по делам печати, телерадиовещания и средств массовых коммуникаций Омской области. По словам министра труда и социального развития Омской области Андрея Бесштанько, приоритетным направлением деятельности министерства и комиссии в будущем году станет усиление мер социальной поддержки по охране семьи, материнства, отцовства.

2007 год объявлен распоряжением губернатора Годом семьи в Омской области. Мероприятия будущего года будут составлять два основных блока. Так, будет осуществляться финансовая поддержка неполных, многодетных семей. Например, из бюджета области на поддержку многодетных семей в 2006 году выделено 130 млн. рублей, в региональной казне 2007 года на эти цели предусматривается сумма в 154 млн. рублей. Вторым направлением станет пропаганда семейных ценностей.

Источник: ИА REGNUM

Опубликовано: 26.12.2006, 17:38

<http://www.regnum.ru/news/761265.html>

Какое заглавие вы бы предложили?

Пресс-Релиз 2:

Заглавие

6 марта 2006 года, накануне Международного женского дня 8 Марта, в Государственной Думе прошел круглый стол по теме "Развитие правового механизма гендерного равенства", организованный Комитетом по делам женщин, семьи и детей. Его участники обсудили поправки к законопроекту "О государственных гарантиях равных прав и свобод и равных возможностей мужчин и женщин в Российской Федерации". Рассмотрение законопроекта во втором чтении планируется в апреле 2006 года.

Напомним, что в первом чтении этот законопроект был поддержан на заседании депутатов Государственной Думы 16 апреля 2003 года. Тогда из 345 депутатов, присутствовавших на заседании, 342 поддержали законопроект в первом чтении. "Против" проголосовал один депутат — представитель фракции Союз правых сил. Все члены фракции "Отечество — Вся Россия" поддержали законопроект. Не голосовали за него все члены фракции ЛДПР, за исключением ее лидера В.В.Жириновского, который проголосовал "за" законопроект. 105 депутатов ГД не участвовали в голосовании: либо не присутствовали на заседании, либо не пожелали обнародовать свою позицию по вопросам равноправия женщин и мужчин.

Дискуссию в работе "Круглого стола" вела председатель Комитета Екатерина Филипповна Лахова. Она отметила, что на обсуждение "выносятся поправки, учитывающие замечания Президента РФ, Правового управления Госдумы, а также изменения в российском законодательстве за прошедшие три года, в частности по вопросу разграничения полномочий между различными уровнями государственной власти; что обсуждаемый сегодня документ не является окончательно сформулированным законопроектом второго чтения (это только один из возможных вариантов); что по итогам обсуждения будет создан более конкретный и емкий документ. При этом концепция принятого в 2003 году законопроекта не меняется".

Один из авторов законопроекта, Первый заместитель Председателя Госдумы Олег Морозов, сказал, что в российском обществе долгое время шла дискуссия о том, нужен ли специальный закон об обеспечении гендерного равенства, поскольку существует Конституция РФ, кодексы, где гарантировано равноправие граждан вне зависимости от их пола. Но реальное положение дел свидетельствует о том, что до полного гендерного равенства пока далеко. И сейчас предстоит сделать второй шаг.

По мнению д. п. н. С.Г. Айвазовой, д. ф. н. О.А. Ворониной, д. п. н. Н.С. Григорьевой и Е.В. Соколовой новая версия законопроекта значительно уступает принятому в первом чтении законопроекту. В предлагаемом названии будущего закона исчезло указание на необходимость государственной гарантии равных прав мужчин и женщин. В документе отсутствует юридическая трактовка понятия "гендерное равенство", которое широко используется многими женскими общественными организациями России при формировании и реализации программ своей деятельности, а также понятие "механизм реализации равенства". Без четкого определения этих понятий в федеральном законе вряд ли можно ожидать от региональных и муниципальных властей реального обеспечения равенства прав между женщинами и мужчинами.

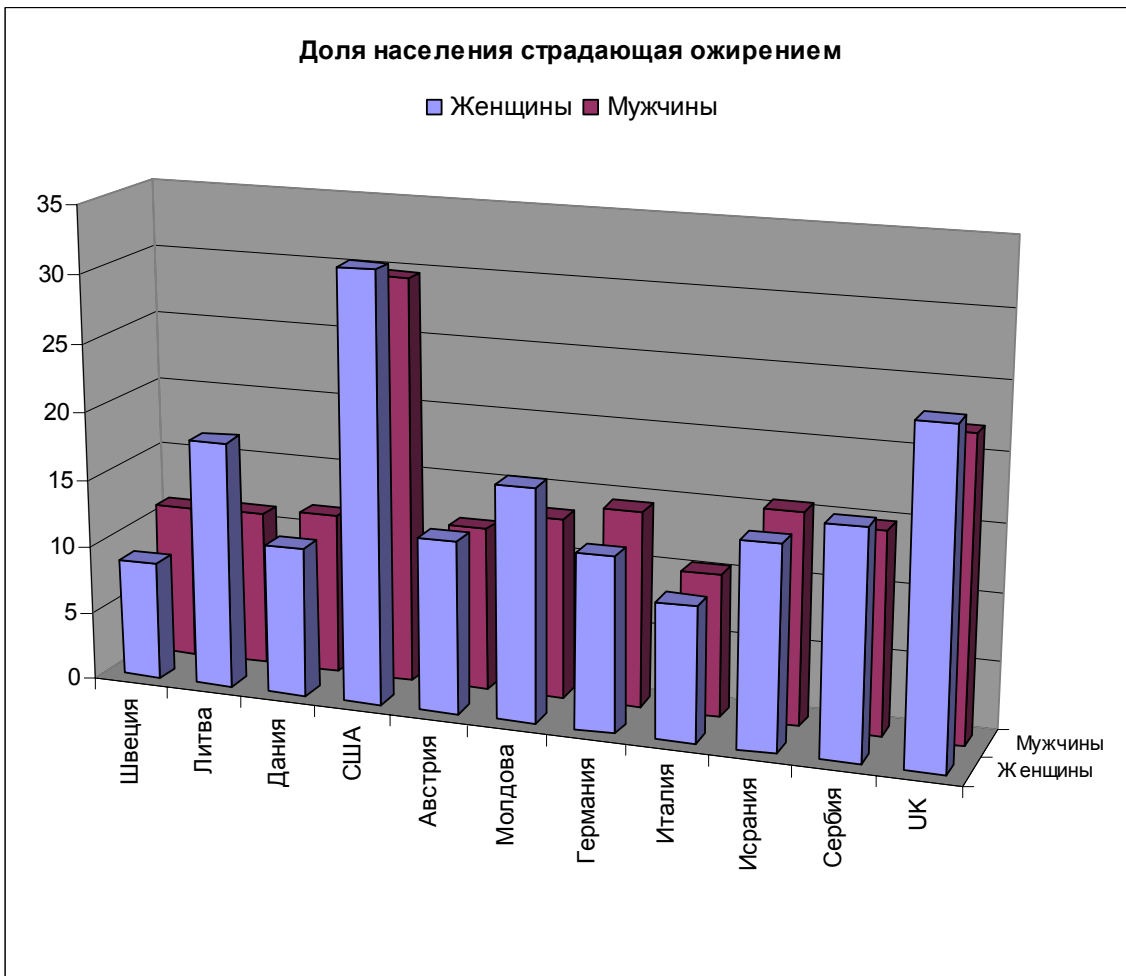
Полномочный представитель Госдумы в Конституционном Суде РФ Елена Мизулина полагает, что обсуждаемый документ нельзя рассматривать в качестве преемника принятого законопроекта, в частности потому, что в новом документе не реализуются взятые Россией обязательства при ратификации Международной конвенции по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Кроме того, для эффективной правоприменительной практики в соответствии с положениями Конвенции нужно четко определить, что такое "гендерное право" относительно различных сфер деятельности человека: образования, политики, государственного устройства, занятости. В новом варианте теперь нет положения о принятии специальных программ достижения равноправия, хотя в Конвенции прямо указывается на необходимость разработки и реализации таких программ. В частности, программ по искоренению насилия над женщинами, торговли женщинами, повышению участия женщин в формировании политики правительства.

Выступавшие в поддержку новой версии документа говорили, что нельзя ориентироваться на создание идеального во всех отношениях закона. Такой документ вряд ли удастся создать. Но закон нужен уже сегодня. Поэтому следует принимать компромиссный вариант, и, по мере действия нового закона, вносить в него необходимые дополнения и изменения.

Какое заглавие вы бы предложили?

Предлагаемые заглавия

Деятельность: по вашему мнению, что является неправильным в этом графике?



Таблицы до и после примера

Конечный энергоёмкость по сектору - процент

	1980	1985	1990	1995	2000	2002	2003
Транспорт	27.83	27.94	28.26	31.14	36.85	39.54	39.10
Жилой	31.15	33.96	30.41	27.66	24.33	23.73	24.01
Промышленность	31.59	27.25	23.95	22.12	21.45	19.56	18.85
Сельское хозяйство	n/a	n/a	3.53	3.75	3.12	2.92	2.83
Обслуживание	9.63	11.76	14.90	15.58	14.49	14.42	15.35
В целом	100	100	100	100	100	100	100

Что является неправильным в этой таблице?

- ✗ Рамки и оттенки отвлекают читателя и перегруживают презентацию
- ✗ Источник не указан
- ✗ Географический ареал не уточнен
- ✗ Таблица протяжена на всю страницу и это затрудняет чтение
- ✗ Оценки центрированы вместо выровненного по правым разрядам
- ✗ Два десятичный дробь хватит
- ✗ Целый должен иметь то же десятичную дробь как у других оценок
- ✗ Если сообщения концентрированы на направления специфического сектора по временны, лучше использовать столбы вместо линии
- ✗ Отсутствие оценки сельского хозяйства (“n/a”) не объяснено

После:

Доля энергоёмкости по сектору, Ирландия

Процент

	Транспорт	Жилой	Промышленность	Обслуживание	Сельское Хозяйство ¹	В целом
2003	39.1	24.0	18.8	15.3	2.8	100.0
2002	39.5	23.7	19.5	14.4	2.9	100.0
2000	36.8	24.3	21.4	14.4	3.1	100.0
1995	31.1	27.6	22.1	15.5	3.7	100.0
1990	28.2	30.4	23.9	14.0	3.5	100.0
1985	27.9	33.9	27.2	11.0	n/a	100.0
1980	27.8	31.1	31.5	9.6	n/a	100.0

Источник: Департамент государственного предприятия, Ирландия

Эта таблица лучше потому что:

¹ Данные по энергоёмкости не были собраны до 1990

- ✓ Малая рамка не затрудняет видимость данных
- ✓ Таблица является точно нужной размером, чтобы поместить заглавие
- ✓ Столбы расположены сверху до низу
- ✓ Годы расположены начиная самыми последними данными
- ✓ Оценки выровнены по правым разрядам
- ✓ Источники и сноски использованы для всех нужных объяснений
- ✓ Заглавие - более дескриптивное.

Ответы

Деятельность – Разработайте первый параграф (ст. 4)

Пожалуйста, учтите, что ниже приведен только один из возможных вариантов построения параграфа, который мог бы привлечь внимание читателя.

До:

Абсолютный Коэффициент Фертильности в Соединенном Королевстве увеличился с 1.6 детей в 2001 до 1.8 детей на женщину в 2006 г, который является самым высшим после 1980. В Англии и в Уэльсе, предполагаемый Абсолютный Коэффициент Фертильности увеличился с 1.5 до 1.7 после 2002г, в то время как у женщин, родившихся вне Соединенного Королевства, указанный уровень увеличился с 2.3 до 2.5

После:

Женщины в Соединенном Королевстве имеют больше детей. Фактически, средний уровень является самым высоким после 1980 г. В 2006 г. Среднее количество детей на женщину увеличилось с 1.6 детей до 1.8 детей в 2001.

Эта статистика, известный как Абсолютный Коэффициент Фертильности, различается между группами населения. Например, в Англии и в Уэльсе, предполагаемый Абсолютный Коэффициент Фертильности для женщин, родившихся в Соединенном Королевстве - 1.7, в то время как у женщин, родившихся вне Соединенного Королевства, указанный уровень - 2.5.

До:

Новый доклад *Измерение прогресса Ирландии, 2007* показывает, что Ожидаемая Продолжительность Жизни при Рождении приблизительно была 81.5 лет для Ирландских женщин и 76.7 лет для мужчин в период 2004-2006 гг.

По сравнению с периодом 2001-2003гг, Ожидаемая Продолжительность Жизни для мужчин повысилась на 1.6 лет и для женщин на 1.2 года, уменьшая разрыв до 4.8 лет в 2004-2006 гг., являющийся самым низким разрывом с периода 1970-1972 гг.

После:

Ожидаемая продолжительность Жизни при Рождении Ирландцев увеличивается. Текущие оценки Ожидаемой продолжительности Жизни при Рождении для Ирландских женщин - 81 лет и для мужчин - 76. Ожидаемая Продолжительность Жизни для мужчин немного повысилась по сравнению женщинами, уменьшая разрыв между полами до 5 лет, являющихся самым низким разрывом после 1970.

Деятельность – Напишите хорошее заглавие (ст. 6 - 8)

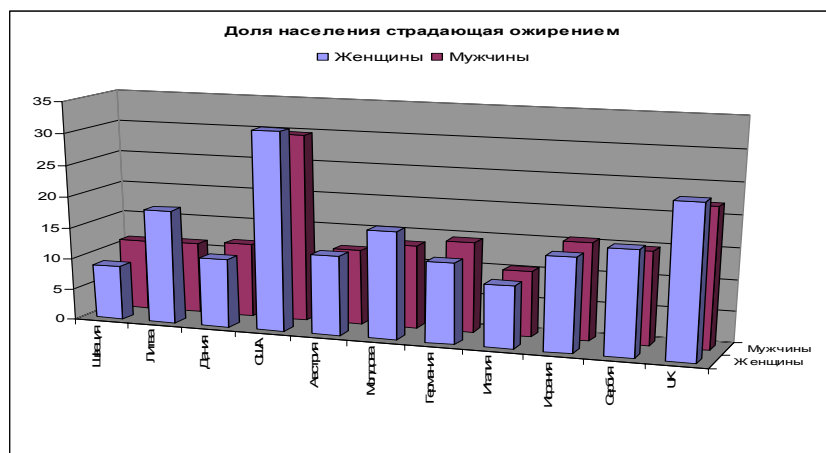
Действительные заглавия:

- 1) “На поддержку омских многодетных семей в 2007 г. Направят 154 млн. руб.”
- 2) Круглый стол ‘ Развитие Правового Механизма Гендерного Равенство.

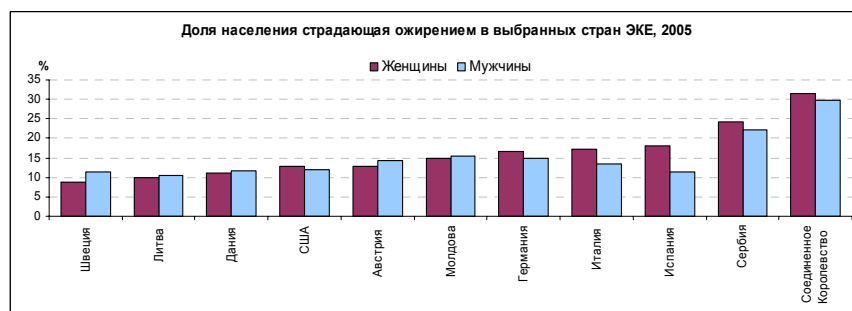
Деятельность: что является неправильным в этом графике? (ст.9)

- Трехмерная презентация скрывает данных и осложняет видения различии между мужчин и женщин
- Данные не представлены, по какому то порядку
- Источник не указан
- Время охват не указанно
- Имя Соединенного Королевства сокращенно
- Трудно читать названия стран, как они расположены вертикально

- Определение ожирения или взрослого населения тоже не дано
- Серый фон не нужен
- Оценки для женщин синего цвета и для мужчин – красного. Такое разделение цветов не дает возможность связать пол и традиционный цвет, выделенный для пола.



Лучший пример



Источник: база данных Гендерной Статистики ЭКЕ (www.unecce.org/stats/data).

Замечание: Ожирение измеряется индексом массы тела и определено как вес человека (кг), разделенный на высоту (м). Взрослый считается страдающим от ожирения, если его индекс массы тела превышает 30 кг.

* Данные относятся к 2003 году.